

186323

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch Ut 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542				Delivery note no 1433342				Page 1													
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		If queries please specify customer and delivernote no.																					
10) Your sign		11) Your Order No.		12) Your Date		13) Customer		14) Supplier No.		15) LNR		16) Packb.		17) Z abs		18) Sov		19) KZA		20) Receiver note		21) Dispatchdate	
550003964301		14.11.2017		14.11.2017		1000911829		0091024089		UJ										10.02.2021		09.02.2021	
19) Shipping type		truck collect. load		20) Incoterms 2010		Free Carrier		21) Packing type		2		PAL		22) Dispatch sign		23) Total weight kg		gross		24) net		25) Our Order-No.	
25) Dispatch Address		Magna PT S.p.A.		Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		26) Receipt/Unload-point		14249		27) Pos		28) Bosch-Order-No.		Index		Parthumber customer		29) Description of delivery		30) Quantity		40) Receiver notes	
1		0260.001.050		V03		2510261630		91024089		EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6		128		128		128		128		128		128	
KUEHNE+NAGEL S.r.l.		ACCEITTAZIONE MERCE		Quantità dichiarata: 128		Quantità effettiva: 2		Tipo Imballaggio: 2		Quantità Imballi: 2		Conformità alle schede d'imballo: NO		Data controllo: 16/02/21		Firma		KUEHNE+NAGEL S.r.l.		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		16 FEB 2021	
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check		47) Receiver		48) Invoice check		49) Receiver		50) Invoice check		51) Receiver		52) Invoice check		53) Receiver	
Rotation		Receiver notes		Date		Name		bzw Nr		Date		Name		bzw Nr		Date		Name		bzw Nr		Date	



N1433342

BVE13384

1413

CHUB/20211002468 3.példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22-ről a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes árutól az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on
the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der
letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der
Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebes, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 02102021				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-554583													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
		39		PAL		CFZ		R		4,402.000			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klassz, Ziffer, Buchstabe		ADR		4,402.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom				Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertelés nélkül, freight to be paid, unfrei				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in				22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				23 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug				Rendszám Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
				AB35CYK				Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)					
				AB94CYK				16 FEB 2021					
								"Ricevuto con riserva di verifica di qualità e quantità"					